

المستشار التربوى: **لورين. أ. ليانج** قسم التعليم التربوى جامعة مينيسوتا. مينابوليس. مينيسوتا

الإشراف العام: فرمين رشاد

المستشار العلمى: **د. بول أومان** مدرس مساعد العلوم الفيزيانية جامعة سانت توماس. سانت بول. مينيسوت

ترجة: زكريا القاضي



برمایةالسیدة **کروز<u>لوا</u>مبرارک**خ





روزنیسکی ، ناتالی م .

العلوم المدهشة، تأليف ، ناتالى م ، روزنيسكى ؛ رسوم ، بويد شيرى، ترجمة، زكريا القاضى، الإشراف العام: ترمين رشاد. - القاهرة ، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ٢٠٠٧.

> ۲۶ ص ؛ ۲۲ سم (أسرة ۲۰۰۷ أطفال). تدمك: ۸ - ۷۷۷ - ۱۹۹ - ۹۷۷.

١- العلوم.

۱ - بوید شیری (رسام). ب - القاضی، زکریا (مترجم).

ج - رشاد ، نرمین (مشرف العام). رقم الإیداع بدار الکتب ۱۷۱۸٤ / ۲۰۰۷

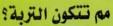
LS.B.N 977 -419-877-8

دیوی ۵۰۰

Copyright © 2003 by Picture Window Books. All rights reserved.

المحتويات

ىم تتكون التربة؟
هٔا حية؟!
لحفاظ على سلامة التربة
لاعتماد على التربة
جارب
عقائق سريعة عن التربة
ائمة المصطلحات
زيد من المعلومات عن التربة
تشاف المفردات والمصطلحات
MINISTER ST. 12 P.



أَحْفُرْ بِعُمْقٍ... وَضَعْ بَعْضًا مِمّا حَفرتَهُ من التُّرْبِة في يَدِكَ..



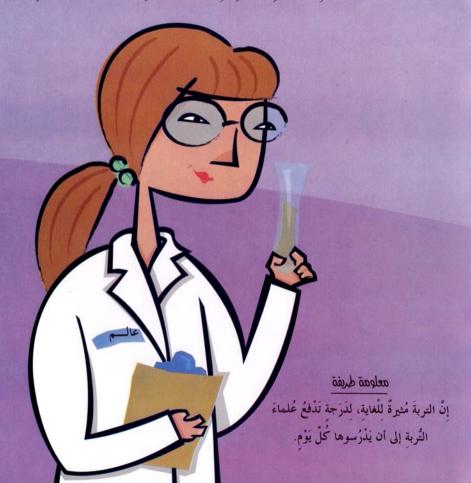
إِنَّ التربةَ تُغَطَّى تَقريبًا كُلَّ مَكانِ على وَجِهِ الأرضِ. ولكنك أَحْيانًا لا تَسْتَطيعُ أَن تَراها؛ لِأَنَّها غَالِبًا ما تَكونُ مُغَطَّاةً بِحَشائِشَ أَو مَبانِ أو طُوُقٍ أو ماءٍ.



التُّرْبَةُ هي خَليطٌ أو مَزيجٌ من أَجْزاء مُخْتَلفة من الطَّبيعة.. فَالصُّخورُ السَّمُتَفَتَّتَةُ تُكَوِّنُ التُّرْبَةَ، وَالسِخَنافُسُ السَّحَفَّارَةُ التي تَعيشُ في التُّرْبَةِ.. وَجُذُورُ النَّباتاتِ، وَالعِظامُ السَّمَتَعَفَّنَةُ هي جُزْءٌ من التُّرْبِةِ أَيْضًا.. التُّوْبةُ هَى كَلمةٌ بَديلةٌ أو مُوادفةٌ للْأَرْضِ السَمُفَكَّكة (التُّواب).. ضَعْ بَعْضًا من التوبة فى مخْبارٍ زُجَاجِيِّ كَبيرٍ، وَامْلَاهُ بِالسَماءِ.. قَلِّبِ السَمِخْبارَ وَانْتَظِرْ بَعْضَ الوَقْتِ.. سَتَجِدُ أَنَّ التوبةَ انْفَصَلَتْ إلى طَبَقاتٍ.

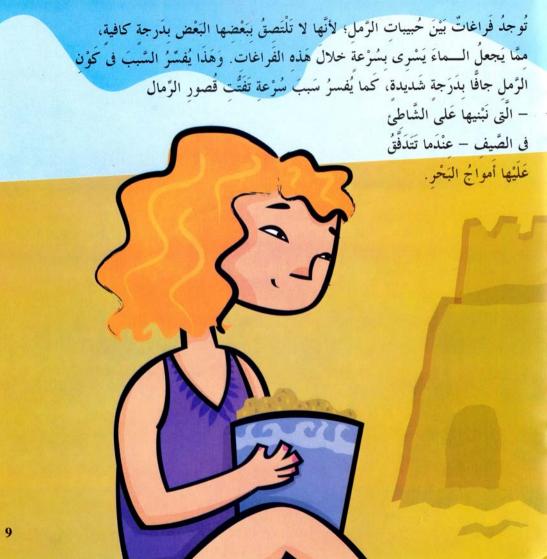


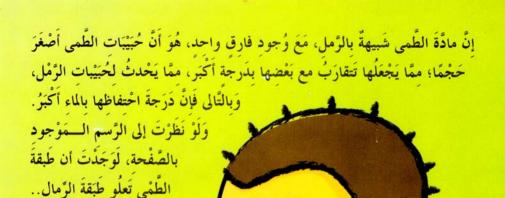
سَتَجِدُ أَنَّ الصُّخورَ وَالْحصى تَهْبِطُ إلى قاعِ السمخْبارِ؛ لأنَّها أَثْقلُ من بَقيَّة مُكَوِّنات التُّربة. إِنَّ مُعْظَمَ التربةَ يتكوَّنُ من الصُّخور.

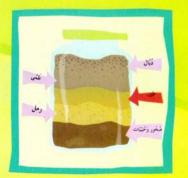


إِنَّ الرَّملَ والطَّمىَ وَالطِّينَ. كُلِّها أَجْزاءٌ صَغيرةٌ من الصُّخورِ التي تُكوِّنُ التُّربة. وَالطَّبقةُ العُلْيا لِهذه الصُّخورِ وَالْحصى تَتَكُوَّنُ من الرِّمالِ. اسْتَخْدمْ عَدَسَةً مُكَبَّرةً (مِيكْرُوسكوبًا صَغيرًا) لِتَرى أَلُوانَ قَوْسِ قَزَح السَمُخْتَفيةَ في الرِّمالِ.







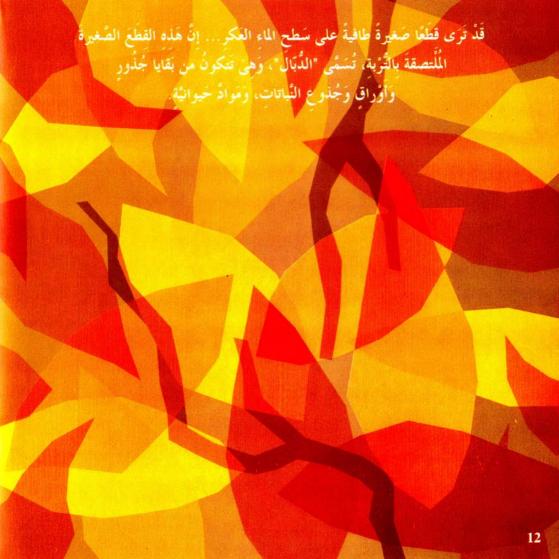




لَوْن السمَاء في السمخبار

معلومة طهريفة يُمْكِنُ لِمادة الطَّينِ أَنْ تكونَ ذاتَ لَوْنَ أَحْمَر، أو أَصْفَر... أَبْيض، أَوْ بُنَّى مِصْفِر، أو رَمادِئ، أو أَسْودَ، أو أَزْرَق.. يَسْتخدمُ النَّاسُ الطِّينَ في صُنْعِ أَطْباقٍ





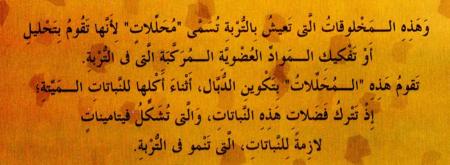
إِنَّ مَادَّةَ "الدُّبَالِ" اللاَّصْقَةَ تُسَاعِدُ الأَجْزاءَ الصَّخرِيةَ للتُّرِبَةِ عَلَى التَّمَاسُكِ مَعَ بَعْضِها البَّعْضِ. وَهِي مَادَّةٌ غَنيَّةٌ بِالغذاء، الَّذِي يَخْتَاجُ إِلَيْهِ النَّباتُ؛ لكي يَنْمُوَ، وَيَكْتَسِبُ اللَّوْنَ الأَّخْضِرَ، وَيَطُولُ.



معلومة طريفة

تَختلفُ النَّرِبَةُ بِاخْتلاف الأَمَاكِنِ الَّتِي تُوجِدُ بِهِا.. فَتُرِبَةُ السَّحَدائِقِ نَاعِمَةٌ وَهَشِّةٌ.. وَهِيَ تُعَدُّ خَلِيطًا جَيِّدًا مِن الدُّبَالِ وَالرَّمْلِ وَالطَّينِ وَالطَّيْسِ.. بَيْنَمَا نَجِدُ تُربَةَ الغاباتِ مُضْمَتَةً؛ لأَنَّهَا مَلِيئةٌ بِالدُّبالِ السَّمُتكونِ مِن الأَوْراقِ النَّباتِيةِ السَّمَيِّتِةِ.. أَمَّا التُرْبَةُ الَّتِي فِي قَاعِ النَّهْرِ السَّمُوحِلِ.. فَهِي نَاعِمةٌ وَبِها طَمْي... بَيْنَمَا نَجِدُ التُربَةَ الصَّحْراوِيَّةَ وَمُلِيَّةً وَجَافَةً.

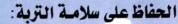












يُوجَدُ الدُّبَّالُ وَالسَّمَاءُ وَالسَّهَواءُ عَادةً في أَعْلَى طَبَقة مِنَ التُّرْبة، وَهِيَ الطَّبقةُ الَّتِي تُسَمَّى "التُّرْبةَ الفَوْقيَّة"، وَهِيَ تُعَدُّ أَحْسَنَ تُرْبَة أَو التُّرِبَةَ الأَفْضَلَ للزِّراعة.







إِنَّ التَّرِبَةَ هِي الَّتِي تَخْفَظُ لَنَا الْبَقَاءَ أَخْيَاءً؛ فَدُونَهَا لَا الْبَقَاءُ أَخْيَاءً؛ فَدُونَها لَا تَسْطيعُ النَّباتاتُ أَنْ تَنْمُوَ.. وَدُونَ النباتات لاَ تَجِدُ السَّحَيَواناتُ ما تَأْكلُهُ.. وَدُونَ النَّباتات وَالسَّحَيَوانات لَنْ يَجدَ الإِنْسانُ غذاءَهُ...



تجارب:

غارة أرضية:

- الستاذن احد الكبار في أن تَقْتَلِعَ من فِناءِ مترنك أو مَدْرستِكَ ما يَمْلاُ قبضة اليد، وَانْثُرهُ فَوْقَ طَبقٍ من الوَرقِ
 الأبيض...
 - أبحَثْ عن الأَوْراقِ، العِشْى، البُدُورِ، الـــخَنافِسِ، الدَّيدانِ، الصُّخورِ فى العَيْنةِ التى جَمَعْتَها، وَسَجَّلُها فى قائمة.
 - ارسم صُورةً لأَكْثَر الأَشياءِ التي جَمَعْتَها حركةً.
 - صُبُّ بَعْضَ السماء عَلى السمساحة التي حَفَرْ قا..
 - هَلْ أَصْبَحَتِ السَّحُفْرَةُ مُوحِلةً؟! أَمْ غاصَ السماءُ بِسُوْعةٍ فى أَعْماقِها؟ ما مَعْنَى هَذا؟

ما الذي يتعفن أولا:

- اجمع نَوْعَيْن أو ثلاثةً من بَقايا الفَواكِهِ أو الــخُضر، مِثْلَ: قِشْرةِ بَطاطِس، بِذْرةِ خُوخ، وَرَقة خَس.
 - دَعْ أَحَدَ الكِيارِ يُعاونُكَ فى دَفْنِ هذه البقايا بالـــخارج أو فى الفِناءِ (كل نَوْع عَلى حِدة).
 - إَجْعَلْ حَجْمَ السَّحُفراتِ مُتماثلاً، ثُمُّ غَطّها ومَيّزْها بِوَضْع خَجر أو عَلامةٍ.
- بَعْدَ أَنْ تَغَطَّى كُل حُفرةٍ... أَتُوكِ السِّحْفَرَ لمدَّةِ أُسْبوعٍ، ثُمَّ لاحِظْ: أَنَّى السِّحْضرواتِ تَعَفَّنَ بِصُورةٍ اكثرَ مِنْ
 بره؟
 - غَطَّ البَقايا مَرَّةُ أُخْرى، وَافْحَصْها بَعْدَ مُضى أُسْبوع آخَرَ.
- ما الوَقْتُ الذي قَضيته؛ لكي تَرَى اخْتِلافًا حَقيقيًا في البَقايا الَّتي دَفَنتَها واَيُ تُوْبةٍ مِنْها سَاعَدتِ السمخلفاتِ أو البَقايا على أن تَتَغَفَّنَ أَسْرَع من غَيْرها؟
 البَقايا على أن تَتَغَفَّنَ أَسْرَع من غَيْرها؟

حقائق سريعة عن التربة:

أخطار تحيط بالتربة الفوقية

الصحراوات الرّاحفة:

كَانَتُ بَعَضُ السَمَناطَقِ الصَّحراويَّةُ مَنِ الأَرضِ فيما مَضَى غابات كِنيفَةٌ وَحُقولاً خَضْراءَ.. وقامَ سُكَّانُها بِحَرْق أو قَطْع هذه الغابات؛ ممَّا أَذْى إلى سُهولةٍ تفتَّيها وجَرُفِها بَعيدًا.. وَيُمْكِنُ أَنَّ يتعرضَ السَحَقُّلُ السمزروعُ لِذَلِك إِذَا كَانَتُ تُربَّهُ الفَوْقِيةُ رَقِيَّقَةَ السُّمُكِ.

وَعندَما تُجَرُّفُ التربَّةُ، فِإِنَّ النباتات التي بِها تَتَوقُّفُ عن النَّمُوَّ وتَعملُ عَلى تَوْفير الظَّلَّ للتُّربةِ وَتَحْميها من الــجَفافِ.. وَدُونَ وُجودٍ نَباتاتٍ، تَجفُّ التُّربةُ تَمَامًا؛ لِتُصْبِحَ صَحَراءً في نِهايةِ الأَمْرِ...

الأيام التي تنشط فيها الرياح والأتربة:

خلاَلَ الثَّلاثينيات من القَرْنُ السماضي، كانَتْ هُناكَ نُدرةٌ واضحةٌ فى الأَمْطار، الَّتِي تَشْقُطُ على أَراضي الولايات السمتحدة الأَمْرِيكيَّة... التي فقدت كَثيرًا مِن الأراضي السخصَّبة الصَّالحة لَلزَّراعة. كَما نَشطَتُ أَيَّامُها الرَّياحُ وَالعَواصفُ الثَّرابيَّةُ، وَأَدْتُ إِلَى مُوْتَ أَعْداد كَبِيرة من السماشية؛ نَتيجة اسْتَنْسَاقِها للتُراب.

وَبَعْدَ انتهاءِ هذهِ العواصِفِ قامَ السمزارُعونَ بِزراعةِ الأَشْجَارِ الَّتِي قَاوَمَتِ هَبُوبَ الرِّيَاحِ، وَٱبْطَاَتُ مُعَدُّلاتِ التَّعْوِيةِ الَّتِي كَانَتْ تُحْدِثُها ، وَاليومُ.. يُمْكَنُكَ أَن تَرَى صُفوفًا من الأَشْجَارِ الطَّوِيلةِ الَّتِي تَحْمي هَذَهُ السَّحُقولَ.

التربة المنجرفة:

تَقُومُ النَّعَرِيةُ بتجريف آلافِ الأَطْنَانِ من التُّربَةِ كُلَّ عامٍ، كَمَا يَمَكُنُها أَنْ تَقُومَ بِنَحْتِ الصَّخُورِ؛ فَمَجْرَى النَّهْرِ كُوْنَتُهُ مِياهُ النَّهْرِ؛ نتيجةَ نَحْتِهَا فى صَخْرٍ صُلْبٍ لمَّةِ استمرَّتْ آلافَ السَّنِين.َ

قائمة الصطلحات:

سمادٌ عُضوي (manure)

النُّرْبِةُ الفَوْقِيُّةُ (topsoil)

الطُّمْي (silt)

السمحلَلات (decomposer) : مَخَلُوقَاتُ صَغيرةً تَعَلَّى عَلَى النَّبَاتِ وَالسَّخِيُواناتِ السمينةِ، وَتُحَوِّلُها إِلَى تُؤْبِةٍ.

نحت (erode) : تَآكُل الشَّيءِ
تغرية (erosion) : تَآكُل الشَّرِية بِواسِطَةِ السمياهِ وَالوَّها ح.
الدُّبَال (humus) : السَّخِزُءُ الرَّطْبُ وَالدُّاكُنُ مِنَ الثَّوْلَةِ، وَيَعكُونُ مِن نَبَاتات وَجَيُوانات مُتحلِلة (مُتعقِّمة، وَيَقومُ بِتَكُويِن الغذاء الَّذِي

ب مساورة الرعب والمدايل مِن التربية، ويتمون من لبنان في وحيوانات متحسد (متعسد)، ويقوم وتحويل العِداء ال يُختاج إليه النّباتُ.

: فَضَلاتُ السَّحُوان، الَّتي يخلطُها النَّاسُ بالتُّرْبة، وَهُوَ مُفيدٌ جدًّا للنَّبات.

: تُربةُ ذاتُ خَنِيْباتِ أَصْغَرَ مِنَ الرِّمُلِ، وَأَكْبَرَ من خَنِيباتِ الطَّينِ، وَهِيَ تتكوَّنُ مِنْ جُوْلِيَاتٍ دَقيقةٍ جِدًّا من الصَّخْوِ.

: هِي التَّرِيَّةُ الَّيْ يُمكنُ لِلتَّبَاتَاتِ أَنَّ تَشُوقَ فِيها، وَهِيَ أَقُرَبُ الطَّبَقَاتِ إلى السَهَواءِ وَضَوَّءِ الشَّمْسِ، وَتَغْتَرُ مُؤْطِئًا لغديد من السخية انات والسخيد ان.

لمزيد من المعلومات عن عن (التربّة) اقرأ من مؤلفات الدار: (سلسلة الأشياء التي تنمو) (٧ حكايات من البيئة) كشاف المفردات والمصطلحات (ثبت علميًّا - الجزء الثالث)

أوراق (leaves) اوراق

ایماد عضوی (manure) ۱۹

اللُّرودة ذَاتُ الأَلْفُ رِجُل (millipedes)
نباتات (plants)
حوض النهر (plants)
حوض النهر (riverbed)
۱۳ (sand)
۱۳ (sand)
پذور (saeds)
۱۳ (silt)
تواقع (snakes)
نباین (snakes)
۱۳ (snakes)
نباین (rabbits)
مطر (rabbits)
تربه فوقیة (rocks)
۱۹ (۱۷ (rocks)
۱۹ (۱۷ (rocks)
۱۹ (۱۷ (rocks)
۱۹ (۲۶ (water)
۱۹ (۱۷ (wind)
۱۹ (۱۷ (wind)
۲۳ (۱۷ (wind)

دیدان (worms) ۵، ۱۱، ۱۱، ۲۱، ۲۲

طبعة خاصة تصدرها الدار المصرية اللبنانية ضمن مشروع مكتبة الأسرة،٢٠٠٧

سلسلة العلوم المدهشة

التراب

عينة من التربة



مازلت أحلم بكتاب لكل مواطن، ومكتبة في كل بيت. لأن الثقافة هي وسيلة الشعوب لتحقيق التقدم والتنمية بما لها من قدرة على تحويل المعارف المختلفة إلى سلوك متحضر وإعلاء المثل العليا، وقيم العمل، وإشاعة روح التسامح والحرية والسلام التي دعت إليها جميع الأديان، وتكوين ثقافة المجتمع يبدأ بتأصيل عادة القراءة وحب المعرفة، وستظل وسيلة المعرفة الخالدة هي الكتاب الذي يساهم في إرساء دعائم التنمية وتحقيق التقدم العلمي المنشود.







